

## ヨエル書

第一 章 ベトエルの子ヨエルに臨んだ

主の言葉。

二 老人たちよ、これを聞け。

三 すべてこの地に住む者よ、

耳を傾けよ。

あなたがたの世、またはあなたがたの先祖の世に  
このような事があつたか。

三 これをあなたがたの子たちに語り、  
その子たちはまたそれを後の代に語り伝えよ。

四 かみ食らういなごの残したものは、

五 群がるいなごがこれを食い、  
群がるいなごの残したものは、  
とびいなごがこれを食い、  
とびいなごの残したものは、  
滅ぼすいなごがこれを食つた。

五 酔える者よ、目をさまして泣け。  
すべて酒を飲む者よ、  
うまい酒のゆえに泣き叫べ。

六 一つの国民がわたしの国に攻めのぼってきた。  
その勢いは強く、その数は計られず、  
その歯はしの歯のようで、  
雌じしのきばをもつてゐる。  
彼らはわがぶどうの木を荒し、  
わがいちじくの木を折り、  
その皮をはだかにして捨てた。  
その枝は白くなつた。

八 あなたがたは若い時の夫のために  
荒布を腰にまとつたおとめのように泣き悲しめ。

九 素祭と灌祭とは主の家に絶え、  
主に仕える祭司たちは嘆き悲しむ。

一〇 畑は荒れ、地は悲しむ。

これは穀物が荒れはて、  
新しい酒は尽き、油も絶えるためである。  
二 小麦および大麦のために、  
農夫たちよ、恥じよ、

ふどう作りたちよ、泣け。  
畑の収穫がうせ去つたからである。

三 ふどうの木は枯れ、いちじくの木はしおれ、  
ざくろ、やし、りんご、野のすべての木はしほんだ。

うまい酒はあなたがたの口から断たれるからだ。

それゆえ楽しみは人の子らからかれうせた。

三祭司たちよ、荒布を腰にまとい、泣き悲しめ。

祭壇に仕える者たちよ、泣け。

神に仕える者たちよ、

来て、荒布をまとい、夜を過ごせ。

素祭も灌祭も

あなたがたの神の家から避けられたからである。

あなたがたは断食を聖別し、

聖会を召集し、長老たちを集め、

國の民をことごとくあなたがたの神、主の家に集め、

主に向かつて叫べ。

五ああ、その日はわざわいだ。

主の日は近く、

全能者からの滅びのように来るからである。

六われわれの目の前に食物は絶え、  
われわれの神の家から

喜びと楽しみが絶えたではないか。

七種は土の下に朽ち、倉は荒れ、穀物がつきたので、穀倉はこわされる。

八いかに家畜はうめき鳴くか。

牛の群れはさまよう。

彼らには牧草がないからだ。

羊の群れも滅びうせる。

九主よ、わたしはあなたに向かつて呼ばわる。

火が荒野の牧草を焼き滅ぼし、

炎が野のすべての木を焼き尽したからである。

十野の獸もまたあなたに向かつて呼ばわる。

水の流れがかれはて、  
火が荒野の牧草を焼き滅ぼしたからである。

一一二章 あなたがたはシオンで

ラツバを吹け。

わが聖なる山で警報を吹きならせ。

國の民はみな、ふるいわななけ。

主の日が来るからである。

それは近い。

一二これは暗く、薄暗い日。

雲の群がるまづくらな日である。

多くの強い民が

暗やみのようにもろもろの山をおおう。

このようなことは昔からあつたことがなく、  
後の代々の年にも再び起ることがないであろう。

三火は彼らの前を焼き、炎は彼らの後に燃える。

彼らのこない前には、

地はエデンの園のようであるが、

その去つた後は荒れ果てた野のようになる。

これをのがれうるものは一つもない。

四 そのかたちは馬のかたちのようであり、  
その走ることは軍馬のようである。

五 山の頂でとびおどる音は、  
戦車のとどろくようである。

六 また刈り株を焼く火の炎の音のようであり、  
戦いの備えをした強い軍隊のようである。

七 その前にもろもろの民はなやみ、  
すべての顔は色を失う。

八 彼らは勇士のように走り、

兵士のよう城壁によじ登る。

九 彼らはおののおの自分の道を進んで行つて、  
その道を踏みはずさない。

一〇 地は彼らの前におののき、天はふるい、  
日も月も暗くなり、星はその光を失う。  
一一 地は彼らの前におののき、天はふるい、  
日も月も暗くなり、星はその光を失う。

二 主は言われる、

三 「△からでも、あなたがたは心をつくし、  
断食と嘆きと、悲しみとをもつてわたしに帰れ。」

四 「あなたがたは衣服ではなく、心を裂け」。

五 あなたがたの神、主に帰れ。

六 主は恵みあり、あわれみあり、  
怒ることがおそく、いつくしみが豊かで、

七 災を思いかえされるからである。

八 神があるは立ち返り、

九 思いかえして祝福をその後に残し、  
素祭と灌祭とを

一〇 あなたがたの神、主にささげさせられる事はないと  
だれが知るだろうか。

一一 シオンでラツバを吹きならせ。

一二 断食を聖別し、聖会を召集し、

一三 民を集め、会衆を聖別し、  
老人たちを集め、幼な子、乳のみ子を集め、

その臭いにおいは起り、その悪しきにおいは上る。

これは大いなる事をしたからである。

三 地上恐るな、喜び楽しめ、

主は大いなる事を行われたからである。

一 荒野のもろもろの獸よ、恐るな。

主はあなたがたの神、主によつて喜び楽しめ。

主はあなたがたを義とするために秋の雨を賜い、

またあなたがたのために豊かに雨を降らせ、

前のように、秋の雨と春の雨とを降らせられる。

二 打ち場は穀物で満ち、

石がめは新しい酒と油とであふれる。

三 わたしがあなたがたに送つた大軍、

すなわち群がるいなご、とびいなご、

滅ぼすいなご、かみ食らういなごの食つた年を

わたしはあなたがたに償う。

四 あなたがたは、じゅうぶん食べて飽き、

あなたがたに不思議なわざをなされた

あなたがたの神、主のみ名をほめたたえる。

花婿をその家から呼びだし、花嫁をそのへやから呼びだせ。

モ 主に仕える祭司たちは、

廊と祭壇との間で泣いて言え、主よ、あなたの民をゆるし、

あなたの嗣業をもろもろの国民のうちに、

そりと笑い草にさせないでください。

『彼らの神はどこにいるか』とつぶやきます。やあむせ

言わせてよいでしょうか。

わが民は永遠にはずかしめられることがない。

二 あなたがたはイスラエルのうちに

わたしのいることを知り、

主なるわたしがあなたがたの神であつて、

ほかにないことを探る。

わが民は永遠にはずかしめられることがない。

二 その後わたしはわが靈を

すべての肉なる者に注ぐ。

あなたがたのむすこ、娘は預言をし、

あなたがたの老人たちは夢を見、

あなたがたの若者たちは幻を見る。

二 その日わたしはまたわが靈をしもべ、はしたために注ぐ。

三 わたしはまた天と地とにしるしを示す。すなわち血と、火と、煙の柱とがあるであろう。三 主の大いなる恐るべき日が来る前に、日は暗く、月は血に変る。三 すべて主の名を呼ぶ者は救われる。それは主が言われたよう、シオンの山とエルサレムとに、のがれる者があるからである。その残つた者のうちに、主のお召しになる者がある。

四 ツロとシドンよ、ペリシテのすべての地方よ、おまえたちはわたしに報復をしようとするのか。もしおまえたちはわたしに報復しようとするなら、わたしは時をうつさず、すみやかに、おまえたちのおこないの報復をおまえたちの頭上にこさせる。五 これはおまえたちがわたしの銀と金とをとり、わたしの貴重な宝をおまえたちの宮に携え行き、六 またユダの人々とエルサレムの人々とをギリシャびとに売つて、その本国から遠く離れさせたからである。七 見よ、わたしはおまえたちが売つたその所から彼らを起して、おまえたちのおこないの報復をおまえたちの頭上にこさせる。八 わたしはおまえたちのむすこ娘たちをユダの人々の手に売る。彼らはこれを遠い国びとあるシバびとに売ると、主は言われる」。

三 章 一 見よ、わたしがユダとエルサレムと幸福をもとに返すその日、その時、二 わたしは万國の

九 もろもろの国民の中に宣べ伝えよ。

勇士をふるい立たせ、その馬をもひ立たせ、

兵士をことごとく近づかせ、のぼらせよ。

○あなたがたのすきを、つるぎに、

あなたがたのかまを、やりに打ちかえよ。

弱い者に「わたしは勇士である」と言わせよ。

二周囲のすべての国民よ、

急ぎ来て、集まれ。

主よ、あなたの勇士をかしこにお下しください。

三もろもろの国民をふるい立たせ、

ヨシヤバテの谷にのぼらせよ。

わたしはそこに座して、

周囲のすべての国民をさばく。

三かまを入れよ、作物は熟した。

酒ぶねは満ち、石がめはあふれている。  
彼らの悪が大きいからだ。

四群衆また群衆は、さばきの谷におる。  
主の日がさばきの谷に近いからである。

五日も月も暗くなり、星もその光を失う。

六主はシオンから大声で叫び、  
エルサレムから声を出される。

天も地もふるい動く。

しかし主はその民の避け所、

イスラエルの人々のとりでである。

一七「そこであなたがたは知るであろう、

わたしはあなたがたの神、主であつて、

わが聖なる山シオンに住むことを。

エルサレムは聖所となり、

他国人は重ねてその中を通ることがない。

一八その日もろもろの山にうまい酒がしたたり、

もろもろの丘は乳を流し、

ユダのすべての川は水を流す。

泉は主の家から出て、  
シットームの谷を潤す。

一九エジプトは荒れ地となり、エドムは荒野となる。

彼らはその国でユダの人々をしえたげ、  
罪なき者の血を流したからである。

二〇しかしユダは永遠に人の住む所となり、

エルサレムは世々に保つ。

二一わたしは彼らに血の報復をなし、  
とがある者をゆるさない。  
主はシオンに住まわれる」。